



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
1 December 2010

Russian
Original: English

Комиссия социального развития

Сорок девятая сессия

9–18 февраля 2011 года

Пункт 3 а) предварительной повестки дня*

**Последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи
на высшем уровне в интересах социального развития
и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи:
приоритетная тема: искоренение нищеты**

**Заявление, представленное организацией
"Объединение граждан для реабилитации
правонарушителей" – неправительственной
организацией, имеющей консультативный статус
при Экономическом и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/CN.5/2011/1.



Заявление

1. Красноречивым свидетельством той травмы, которую переживает мир, является отток людей из сельской местности в иностранные города и обусловленный этим рост лагерей содержания иммигрантов, городских трущоб и тюрем. Сочетание таких факторов, как войны, экономические кризисы и коррупция, обрекает миллионы людей на самый низкий уровень физического, душевного и психологического состояния.

2. Кто же те люди, которые пребывают в таких местах или находятся в заключении, и каковы их потребности? Большинство из них – это люди, живущие в условиях нищеты, часто имеющие низкое образование и профессиональную подготовку, что усложняет возможность их экономического выживания. Многие из них в результате таких нестабильных условий жизни могут страдать от алкогольной или наркотической зависимости. Нестабильность может далее привести к нарушению функций семьи, безнадзорности детей и/или жестокому отношению к ним, психическим заболеваниям, депрессии и поражающим в социальных правах болезням типа СПИДа. Высокая концентрация таких пораженных в социальных правах людей наблюдается в некоторых лагерях иммигрантов, еще выше этот показатель во многих трущобах и гетто, а наиболее высоким он является в большинстве тюрем. Более того, тюрьмы и трущобы являются питательной средой для беспорядков, насилия и преступности и "подпитывают" друг друга в этих аспектах. Численность людей, находящихся в таких центрах, оценивается на уровне 9,8 миллиона заключенных по всему миру, сотен миллионов жителей трущоб, поставляющих заключенных в тюрьмы, и еще миллионов людей в лагерях содержания иммигрантов.

3. Социальное здоровье и безопасность мира можно значительно укрепить за счет социального развития и общественной реинтеграции многих миллионов социально изолированных, покинутых и изгнанных из общества людей, находящихся в лагерях содержания иммигрантов, трущобах и тюрьмах по всему миру, за счет обеспечения их социальной реабилитации и успешного возвращения в общество, а не путем превращения этих мест содержания и заключения в места социального разложения.

4. Одним из приоритетных направлений в настоящее время является модернизация процессов мелкого фермерского сельскохозяйственного производства. Миграция из сельских районов переполнила лагеря иммигрантов и трущобы крупных городов и таким образом способствовала росту числа заключенных в тюрьмах. В то же время многие страны зависят от мелкого фермерского сельскохозяйственного производства. Такие фермы часто отличаются сравнительно низкой производительностью, которую, однако, можно значительно поднять за счет небольшой профессиональной подготовки в области надлежащей фермерской практики и вспомогательных видов агробизнеса. Центры профподготовки в области сельского хозяйства могут предоставлять экспертные консультации и возможности обучения на практике. Изучаемые предметы могут включать: передовые методы использования семенного фонда, удобрений, водоснабжения и водопользования, а также такую практику в сфере агробизнеса, как хранение, распределение и сбыт продукции. Таким образом, существует возможность ослабления кризисной ситуации в наших центрах содержания иммигрантов, трущобах и тюрьмах путем открытия для покидающих фермы людей нового пути к производственной занятости и сохранению человеческого достоинства.

5. Центры профподготовки в области сельского хозяйства могут стать важной составной частью тюрем, где заключенные смогут учиться, как вновь войти в общество. Продукция, производимая такими центрами, может помочь нуждающимся и снизить расходы на содержание тюрем и центров продовольственной помощи. Центры профподготовки в области сельского хозяйства можно создавать поблизости от трущоб в крупных городах, с тем чтобы привлекать в них не только действующих фермеров, но и малоимущее население центров содержания иммигрантов и трущоб, которые могли бы возвращаться в знакомую обстановку фермерских хозяйств, если такие фермы обещают хороший доход. Достойная работа типа фермерского производства, которая является прибыльной и устойчивой, может стать ключевым фактором снижения социальной травмы и обеспечения достойной жизни.

6. Центры профподготовки в области сельского хозяйства должны стать важной составной частью более широкого плана в сфере образования и профессионально-технического обучения для обеспечения достойной работы и достойной жизни. За эффективные услуги должна выплачиваться хорошая зарплата, а работа не должна сводиться к труду в поле. Важным дополнением к образовательному процессу могут стать новые, низкзатратные технологии, такие как DVD-диски и интернет-обучение.

7. Распространение практики реституционного правосудия и сохранения человеческого достоинства посредством социального развития и социальной интеграции многих миллионов социально изолированных, покинутых и изгнанных из общества людей, находящихся в лагерях содержания иммигрантов, трущобах и тюрьмах по всему миру, может привести к ослаблению продовольственного кризиса, способствовать укреплению социального здоровья и повышению национальной производительности труда. Это может сократить масштабы беспорядков и преступности и снизить общие расходы на полицию, судебную систему, центры содержания иммигрантов, тюрем и на систему социального обеспечения.

Примечание: заявлено также поддержано организацией "Сестры милосердия обители Сент-Винсент де Поль" – НПО, имеющей консультативный статус при Совете.